

●J・ロウ夫妻のカメラとペン 〈最終回〉

日本に帰化した 英國人

ミセス、レオニー三浦をたずねて



▲ミセス・レオニー 三浦

青谷の戦火を免がれた木立ちの多い一角、三浦家の玄

関には古色漂う船のランプがにぶい光を放つていて。その横の壁には航海を務め終えた舵がもたせかけてある。

居間はイギリス人らしくやはりビクトリア調に傾いて

いるが、固苦しさはない。

レオニーさん自身が結婚前に作った渋い色調のカラフルな陶器が棚にあり、銅板のエッチングが二枚壁にかかっている。このエッチングはミス・レオニー・メヤード

が三浦氏を知り染めた頃から交際が続いている日本人の友人の作品で、ロンドンのロイヤル・アカデミー賞をかつさられた記念すべきものである。イギリスで当時建築を勉強していた若い男性は現在は高名な建築家で、日本建築界の元老である。

あまたの本と鉢植の植物が十畳程の店間の残った空間をうずめているが、この上、冬には居間に面した庭の鉢植が移動してくるから、居間は全く温室のようになってしまい、足の踏み場もない。重くて水の中で沈んでしまう珍らしい鉄の木の切り株が見事な葉を出して部屋のセンターピースとなっている。「最近グレープフルーツを食べた時、ちょっと思いついて種を植えてみたら、こんな芽がでてきましたのよ」と土からこぼり一センチ程覗いてる可愛い芽を愛でるレオニーさんは今だに小さなことにも喜びを見出せる、また、新鮮な驚きを忘れない若い心の持主であると見受けた。

半世紀以上も前に日本人と結婚することを決めた時から、レオニーさんは最早、自分の国はイギリスではなく主人の国だと自分にいきかせて日本人になり切ろうと決心した。

「私がロンドンのロイヤル・インスティテュート・オブ・アカデミーの美学生の時に留学中の三浦と出会い、一年後に周囲の反対を押し切って結婚にこぎつけました。第一次大戦真最中の時です。當時一般のイギリス人の持っていた日本に関する知識といえば、ビッグテイルを結つた人が住む竹の生い茂る地球の果ての国という程度のお粗末なものでした。昔中国人の結ついていたビッグテイルを日本人も結つていたと思うくらいですから、日本と中国が別々の国であることさえも知らない人が多かつたのです」

それは充分頷ける。今でも日本から目と鼻の先、一二、三時間で行ける北米の真中にでも行こうものなら、日本には電話はあるか、紙の家つてどんなものか等と聞いてくる人がいくらでもいるのだから。ましてや大正初

期のことだ。レオニーさんの友人や、親類が不安がつたのも無理はない。

「その後すぐ日本に旅立ちましたが、戦争のためにスエズ運河は通れず、七十五日かかって日本に帰つてきました。三浦の父は海軍の偉い人で、行動範囲も心も広い人でしたし、母も進取の気性に富んだ人でしたから、変わった嫁を両手を広げて迎えてくれました（小説ほととぎすの主人公なみ子さんのお姑さんと正反対のようない方であつたらしい）日本でもう一度結婚式をして三浦の籍に入り、法律的にも正式な日本人になりました。」

同一文化を持つとしても、生き方、価値感の異なる二人が結婚した場合、苦労は並大抵ではないが、二十世紀後半の今でも文化の異なる男女の結婚には思いがけない程の落し穴が待つてゐる。日本人同志なら何でもないことが他の文化を持つ相手にはぐさつと胸につきささる言葉であつたりする。十九世紀の末、詩人リチャード・キップリングは余りにも違う東洋と西洋のもの考え方を見て「東は東。西は西。両者は到底、理解し合うことは出来ない」と絶望的な言葉を残している。三浦夫妻が結婚したのはこのすぐ後の大正の初期であるが、夫妻は愛と努力で徐々に東と西に橋をかけていった。

「戦争中も日本人にはとても親切にしてくれました。物事を用心深く運ぶことと思いやりがあり、親切なのが日本人のの長所だと思います」と日本のことを見めてくれると、鬼畜米英と信じた日本人が戦争中は石などぶつつけたのではないかと懸念していたのでホッとすると、周囲の人々に大切にされる彼女の幸せは多分に、彼女自身の心立ての良さが招いたものではないかと思われる。日本人になり切ろうとする若い素直なイギリス婦人に心服した人も数少なくなつたのであろう。

敗戦後の焼野原、余りにも皆の心が灰色で潤いのない時に何かきれいな物は作れないかと考えて、美学生の時に手がけた刺繡を始めた。蚊帳の環を利用して、乏しい毛糸をかけて地を作り、その上に小花を刺してブローチが

出来た。物があり余る今もレオニーさんは当時の気魄が伝わってくるこのブローチを二十個ほど大切に保存している。色の組合せはお手のものだし、刺繡のデザインのヒントは日常生活にあふれているという。刺繡の教室も着実に成果をあげ、展示会も何度も開いたし、本も出た。

去年ご主人は息子さんの住むイギリスにお里帰りをさせてくれた。三浦夫妻の孫娘はチエリストだったレオニーさんのお父さんが手さびに作ったチエロを使って音楽大学へ行っている。戦後は刺繡一筋にやって来たお母さんに息子さんは骨董品屋をめぐりをして七〇ポンドもする一枚の布切れを搜し出してくれた。ちょっと変色したその布切れには英語のアルファベットとその下に工芸についてという題でエッセイが精細を極めて刺繡されている。その下を見ると驚くなかれ、一八五一年、七歳の

アンサラーグッドという少女の名前が刺繡で署名されてある。その技術たるや、現在の刺繡の先生も参つてしまふ腕前。イギリスの少女も昔は厳しくお針仕事を教えられていたことを示すものとしても貴重なものである。額に入つて、宝物のコレクションとして扱われている。

木立ちのうつそうとする古い西洋館の中で、もうすぐ開かれる昨品展示会に備えて、レオニーさんとお弟子さん達は大忙である。トランクが作品で一杯になつていて、ニーさんは、今はもう心細いこともない。八十一歳の今でも元気に仕事をしておられるご主人と三十五年も三浦家を取り仕切つてくれている塚田てるさん、秘書役の服部清美さん達にしっかりとささえられている。日本人と比較して大きすぎる目をひけ目に感じていた可愛いお嫁



三浦さん（左）と刺繡額をみるロウテル子さん

「もう一度イギリスへ帰りますか」

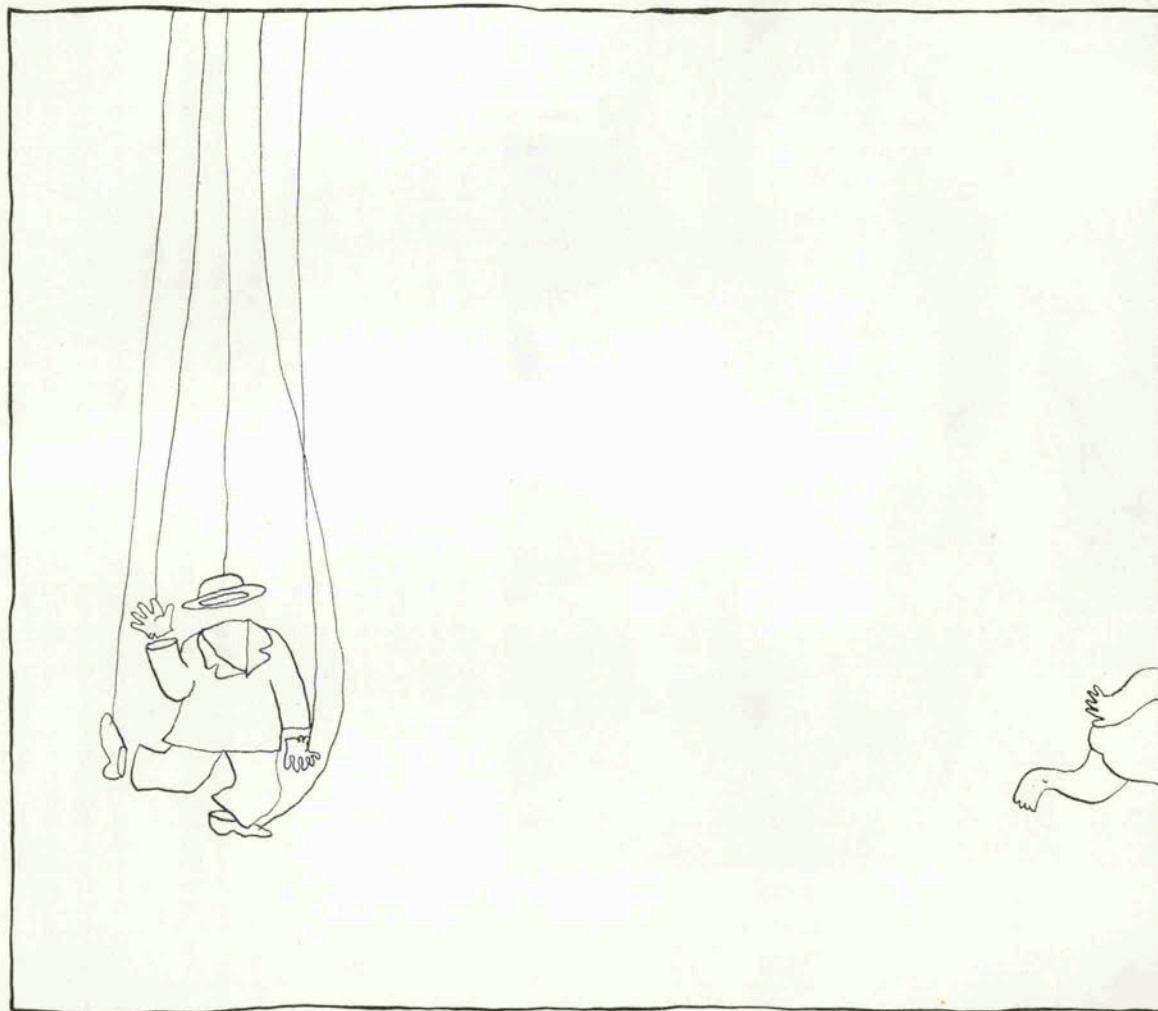
「もう一度イギリスへ帰りますか。なぜですか。もちろん帰りません。」

「もう一度イギリスへ帰りますか。なぜですか。もちろん帰りません。」

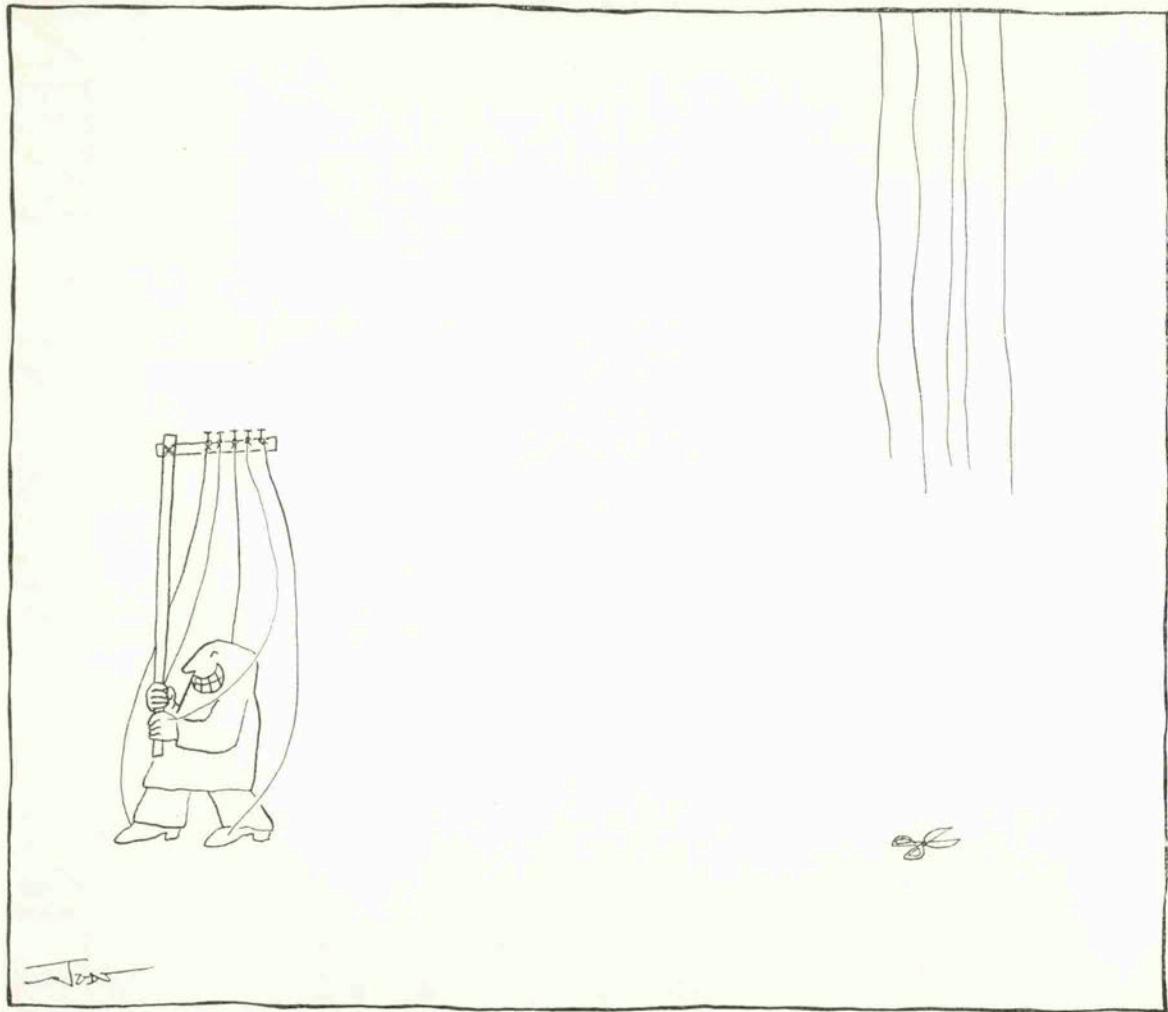
「もう一度イギリスへ帰りますか。なぜですか。もちろん帰りません。」

脱出 A 案

●シリーズコミックス マリオネット (最終回) 岡田淳



脱出 B 案



世界をかける映画人

淀川長治

という題名で映画人の記事を書けといふ御注文。ところが、もはや映画人はすでに早くから世界をかけ廻り、今日はフランス明日はイタリアといふわけ。

映画には世界の窓はない。映画が生れたころでも撮影隊は日本を訪れ「日出る国のガイシャ」などといふ実写を製作。これが明治の終り。

そしてアイルランドの移民とオランダの移民とイタリアの移民とすべてのユダヤ人たちの手でハリウッド映画が生れ、アメリカが世界で一番早くその世界の窓を開けてスウェーデンからアンナ・Q・ニルスンなる女優を迎えた、やがてドイツからボーラ・ネグリ、ついで同じくドイツからのボーラ・ネグリ、その一刻前にスウェーデンからガルボを迎えて、ハリウッドはアメリカに外国の香りを盛りこんだ。思えばチャップリンはイギリス、その同じころのセツシュー・ハヤカワはジャパン。

それがやがてさらに足場をひろめ大作はその国のその土地にロケーションをといふわけで「クオ・ヴァデイス」はイタリアに「十戒」はどことこととそのキヤメラはその地の風景を実地におさめ、これがシネラマそして七〇ミリ時代ともなるやもはやカリフォルニアのハリウッド

の人工オーブン・セットなどではとてもじゃないがチャンチヤラおかしくて撮影できるわけもなく、リズとバトンの「クレオパトラ」はローマ、スペインと二派に手分けしての大ロケーション。いまハリウッドのスタジオ

はカシコ鳥が鳴いてます。ああもはや映画はその太陽西にかたむきましたとは、ずいぶんと早や呑み込みのお話で、今やハリウッドでのんびりと撮影などしている時代ではない。

ということよりも三船がメキシコで、そして今やアメリカでドロン、ブロンソンを相手のウエスタン・チャンバラのお話。これもたまたま日本が三船だけを輸出したまでのことで、イタリアのソフィア・ローレン、ハリウッドのチャールトン・ヘストンにウイリアム・ホールデンなどは今日はアメリカ明日はイギリス昨日はイタリア。

そのホールデンなどはちやっかりとポンコンに洋服屋の店まで持つという噂。

「ひまわり」はイタリアがソビエトにロケをしてソビエトの人気女優までその仲間に加えたと思つたら、こんどはスウェーデンが全スタッフしたがえてアメリカでアメリカのフォーク・シンガーの元祖のジョエル・ヒルストレムの伝記を映画化のその「ジョー・ヒル」も早くも封切。

クラウディア・カルデイナーレも今日はイタリア明日はアメリカ明日はフランスの多忙女優。

それで彼女の旦那が映画プロデューサーで、それでその旦那協力のソビエト製の「赤いテント」にカルデイナーレも登場という次第。

ジャンヌ・モローがアメリカでリー・マーヴィンと共に

演するかと思うとイヴ・モンタンがバー・プラ・ストライ・サンドとアメリカで共演。いまや映画人は世界を駆け廻るのではなく、世界はひとつ。みんなはひとつところ。キモノという言葉、ニコンというキャメラの名、それがどれくらい外国映画の中に登場したことか。

さらに各国で催される映画祭に出席招待のその映画人。これまた今日はカンヌ明日はベネチア、ついでベルリンにソビエトのどこそこと、これまた各国人のあそこはムービー・プレイ・グラウンド。それゆえ世界をかける映画人たる言葉たるや、もはやいささかもニュースになり得ず、あのジョン・ウェインでさえも日本で黒船映画を撮影のそのロケにはせ参じ、



▲ジョー・ヒル

▼「モンテ・ウォルシュ」のジャンヌ・モロー



マーラン・ブランドとグレン・フォードは奈良のロケーションの経験すみというわけで、日本だけがようやく今になつてパリ・ロケですぞ、ニューヨーク・ロケですぞ、ワーッすごい！ とはどうも情けない。それもテレビ・コマーシャルがその撮影隊を一週間サンフランシスコにというように、テレビの方が映画ロケの先きをこして、世界をかける三船敏郎ひとりに映画がニヤついたり自慢したりはちと恥づかしい。映画人には世界の地図はない。地球は一つ。その丸い地球の中でみんな一緒に手をとって、もはや各國語をしゃべり得なくばスターの資格なしという次第。映画によってヒコーキによって今に世界は一つの言葉になりかねまい。



本格的社交ダンスを楽しむ

★北野クラブに社交ダンスのお相手インストラクター 北野クラブにホストならぬ正しいマナーのダンス・インストラクターが、本当の意味の社交ダンスをご指導しますと、ミセスやお嬢さん方のお相手が四人、三ヶ月前から登場。

彼ら四人は、昼間はふつうのサラリーマンで、ダンス教師の免許を持つ人ばかり。その人達のご披露をかねたダンスパーティーが十月十九日(土)の昼に開かれ、ワルツに、タンゴに、ジルバ、マンボにブルースなどと楽ししくりひろげ、秋のひとときを過した。さてクリスマスも近く、素敵なインストラクターにあなたもご教授してもらつてはいかが?

★六甲クラブの特製ローストビーフ

六甲山ケーブルの下、レストラン六甲クラブでは、調理長西久保実氏の獨特の調理によるローストビーフをメニューに加えた。

注文を聞いてかいかまに入れるので、約四〇分は待たされるが、その間ワイン

を飲み、緑に囲まれた夜のじまを楽しめる。テーブルにサービスされたローストビーフには、西洋ワサビローストした時に流れ出るグレヴィヨークシャーブディングを好みに調味しながら、季節の野菜料理と共にしあがつては。一人用六千円。尚、駐車場が広く、約三〇台収容できる。午前二時迄。

★花屋敷オーブン

フレワードの花屋敷が十一月十五日メゾン・ドローストした時に流れ出るグレヴィヨークシャーブディングを好みに調味しながら、季節の野菜料理と共にしあがつては。一人用六千円。尚、駐車場が広く、約三〇台収容できる。午前二時迄。

ンドが人気上昇中。特にボサノバなどソフトな演奏がお得意で、彼等目あての外人客や、ジャズファンが増えている。生演奏の楽しきはバツグン。フルートの谷藤君には若い女性ファンも多いとか……。



生演奏にのってしまうのだ。



ぴと・いん

★ピノキオにボサノバうまいもんと 中山手のビザハウス、ピノキオに土曜日と日曜日の夜だけ演奏する学生クリルテット(フルート・ピアノ・ドラム・ベース)のパ

カクテルラウンジ
サヴォイ
TEL 331-2615
生田区北長狭通二丁目

●神戸うまいもんと
ドリンクキング

Will you join us?



サヴォイ'72の顔 募集中！

サヴォイでは1610人の顔写真をレイ
アウトしたポスターを制作中
皆さんも参加しませんか？

★クラシックなインテリアが今評判！

カクテルラウンジ

SAVOY
サヴォイ

ホームパーティでのカクテルの
作り方を電話でお教え致します。
お気軽にどうぞ
TEL 331-2615
高架山側 テキの店北

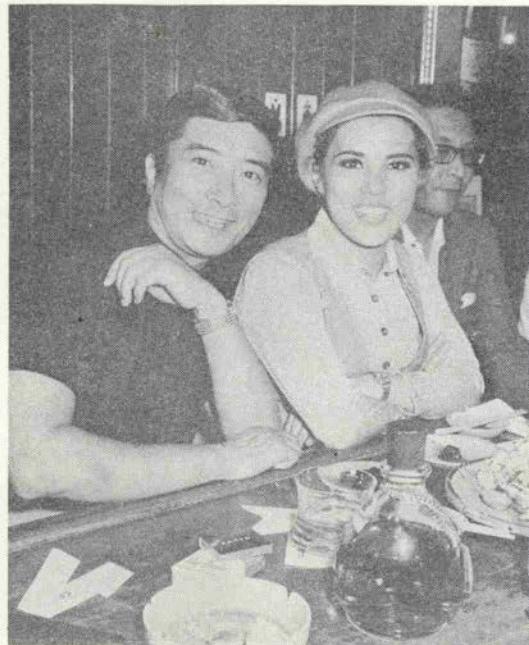


酒肆
Nouvelle
ヌ ベ ー ル

神戸市生田区北長狭通2丁目14

Phone 331-9005

華やかな舞台がはねてハイボール

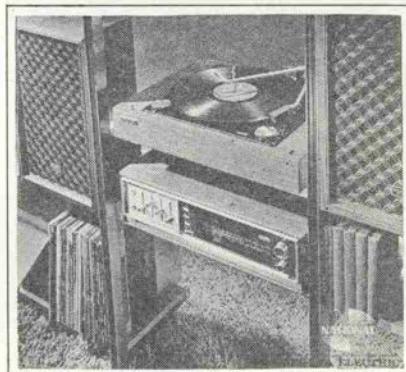


小曾根実さんのリサイタルがはねて、竹腰ひろ子さんと

Merry Christmas



電気器具の粹をあつめました



ITL-OTL-OCL 72-WATT
4-Piece HI-FI STEREO SYSTEM

元町家電(株)

神戸市生田区元町通6丁目25
TEL (078) 351-0081

ポケットジャーナル



★「県民小劇場」オープン

★「県民小劇場」オープニング
十一月五日夕方、劇団神戸公演の「三年寝太郎」「瓜子姫」とアマンジャクのブロードウェイで「県民小劇場」をロケで落しをした。(神戸市生田区下山手通5丁目県庁西庁舎地下) がこけら落しをした。

百六席、樂屋照明設備、映写設備、ステージピアノ、指揮台、放送設備など。使用料は四時間二千円△練習

県民小劇場での長唄演奏会

★こ立派明石市立市民会館
文学座の大女優杉村春子さんが「一度この舞台で演ってみたいわねえ」とお気に入りに召したという、明石市立市民会館の舞台見学に出かけた。ほんまにヨロシイ。立派なホールと舞台と樂屋

どよい小劇場だけに、どんな
帳や壁面のぬりかえなども
う少し手を加えてほしいもの
の。連絡先TEL三四一
七七一一△県庁▽
内線3280△県民課▽

神戸市の市民ホールを作
る方々よ。ぜひぜひご参考
あれ!

九時~二十二時~七万五千円。非常に安い。また中劇場も定員五〇六名で、小さなおさらえ会やダンスパーティなどにもつてこい。使用料も、平日終日営利目的の時で三万円。営利を目的としない場合は約二割は安い。その他会議室や和室もあつて、その使用料も安く、造りと設備のぜい沢さにはびっくり。

明石市民会館

★誕生日ありがとう運動とは

誕生日のお祝いの中から意欲的
に百円節約し献金する。各家競て
この問題について話し合う機会を
この問題のことを手がかりで
わわたしたちすべてが精神薄弱児を
あたたかく包む雰囲気を広げると
同時に、一人一人のかけがえのない
い生命について思いをめぐらせ、
誕生日を有意義にする、といふ運
動です。

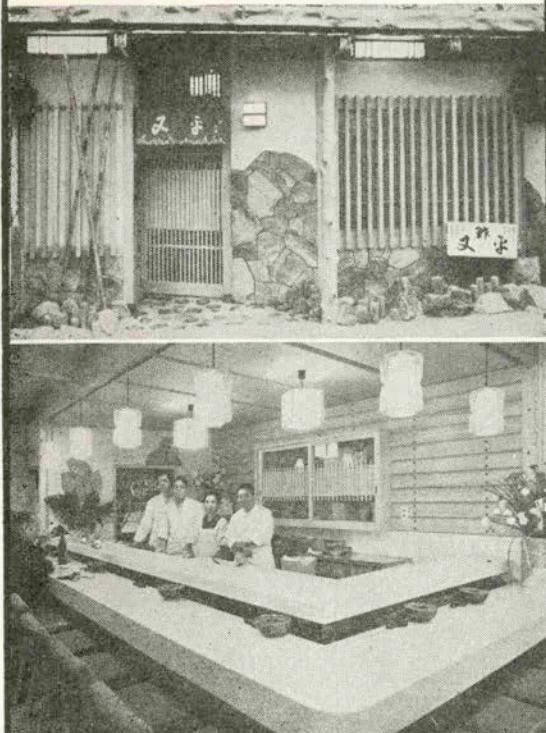
誕生日ありがとうございます 本部
神戸市賀谷区御幸通八丁目九の
一神戸国際会館一階の郵便局の前
TEL(二五二)八一六一内線二五二
五八(営業時間午前十時~午後六時)

五八（執務時間午前十時～午後六時）

誕生日
ありがとう
運動とは



ゆったりと落ち着いたスペースで
新しい“味”をご賞味ください。



鮓の又 宅

神戸三宮生田ノ社ノ西
電話・三の宮 (331) 0935

元祖
焼

おいしさが
口いっぱいに
ひろがる……
本場の味



ばたなち

- 三宮センター街柳筋店
TEL 321-3446・331-0572
- 新開地店
TEL 576-1191
- 平野店（平野市場内）
TEL 361-0821
- 三宮センター街サンプラザビルB
TEL 391-3793